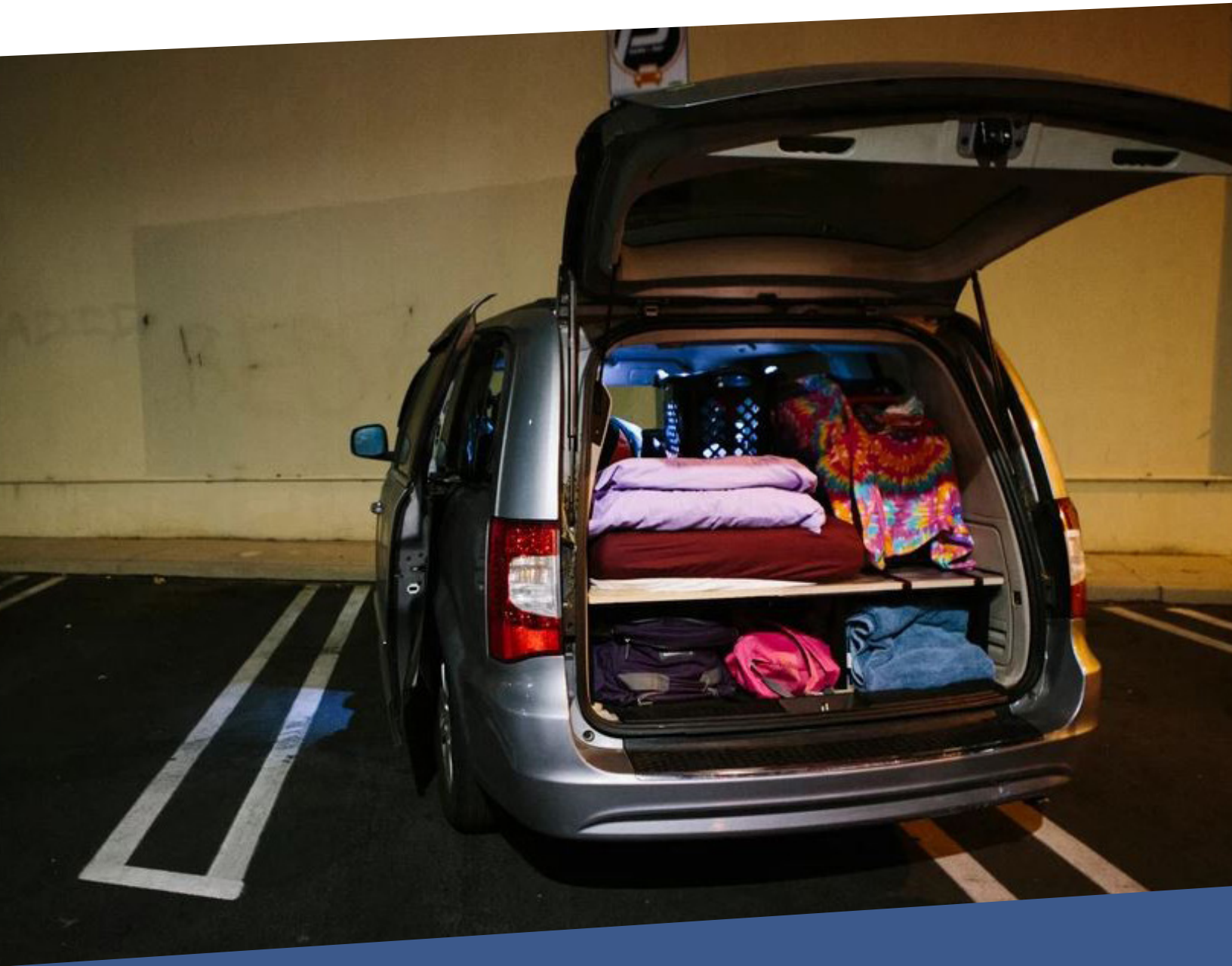




DEFINIENDO LA SEGURIDAD

EN EL CONDADO DE SANTA BÁRBARA

**ESTE INFORME COMPARTE CONTENIDO SENSIBLE*



En este informe: La Violencia Doméstica, Tráfico Humano, Programa Estacionamiento Seguro, y Más



**MENSAJE DE
RONALD V. GALLO, Ed.D.
PRESIDENTE Y DIRECTOR EJECUTIVO**

Este informe comparte verdades difíciles sobre nuestro condado y contenido sensible que a veces es difícil de leer. Tomé el tiempo de aprender sobre los desafíos que enfrenta nuestra comunidad y nuestros vecinos.

Esta edición está dedicada a la seguridad en nuestro condado. Basándonos en nuestra experiencia reciente, uno podría asumir que esto se refiere a la concientización, preparación y reconstrucción después de un desastre natural. Ciertamente, los primeros respondedores heroicos, empáticos y generosos, y las organizaciones sin fines de lucro que se esforzaron, a veces con un gran riesgo financiero, para servir a nuestras comunidades y poblaciones afectadas, están dedicados a nuestra seguridad.

Los desastres naturales, sin embargo, no son el foco de estas páginas. En su lugar, destacamos un conjunto de problemas diferentes que comprometen la seguridad física y psicológica de nuestros residentes. En el paraíso aparente del Condado de Santa Bárbara hay personas y familias que viven con niveles inaceptables de miedo y estrés. Demasiados no tienen un lugar para vivir, padecen hambre crónica, viven con la violencia doméstica o se escapan de la violencia, o simplemente no saben dónde acudir para buscar ayuda para ellos o sus familias.

Un gran número de personas que viven con incertidumbre constante es perjudicial no solo para su salud y su psique, sino que también es un tipo de compromiso terrible para todos

nosotros. Las comunidades empáticas y resilientes saben eso, y entienden también que la fuerza de la comunidad proviene de que la mayoría de sus residentes tienen sus necesidades humanas básicas en un estado de equilibrio, de que se sienten conectados, tienen esperanza y, por lo tanto, están en condiciones de alcanzar su propio potencial y contribuir a sus comunidades. Hay mucha evidencia de que el Condado de Santa Bárbara ha estado y está compuesto por comunidades empáticas. Nuestro sólido sector sin fines de lucro y quienes apoyan a estas organizaciones demuestran que respondemos bien a la crisis, que tenemos un instinto bien arraigado para ayudar a los menos afortunados y que existe una profunda comprensión de que las artes son esenciales para nuestra humanidad. ¿Pero es eso suficiente? Hoy las líneas de tendencia en muchos indicadores de seguridad no van en la dirección correcta.

La falta de vivienda está en aumento, la vivienda asequible es escasa, el suicidio (especialmente entre los adultos jóvenes) se produce a un ritmo alarmante, el acceso a la atención médica sigue siendo un rompecabezas sin solución para muchos, y parece haber un aumento innegable en todos los sectores de la ira, la violencia, y la desconfianza. Todas estas cosas son amenazas a la seguridad, y deben reconocerse como señales de advertencia importantes de que algo está mal. Pero si hay un lugar que tiene la capacidad y la voluntad de reconocer lo que está mal y buscar soluciones innovadoras y creativas para problemas aparentemente intratables, es el Condado de Santa Bárbara. Nuestras comunidades han enfrentado problemas desalentadores antes y han emergido más fuertes. Seguramente podemos hacer eso de nuevo. De hecho, aquí en la Fundación de Santa Bárbara tenemos la suerte de ver y apoyar este tipo de esfuerzos casi a diario.

Ron

SB ACT ENCABEZA LA COALICIÓN PARA Luchar contra TRÁFICO HUMANO

Por Sam Waterstone

En 2015, Kyli Larson, estudiante de Westmont y voluntaria en el pasado de SB ACT (entonces conocida como Uffizi Order), comenzó a preguntar sobre los esfuerzos para abordar la trata de personas en el condado de Santa Barbara. Lo que descubrió a través de su investigación fue que la trata de personas era mucho más frecuente en nuestro condado de lo que la mayoría de las personas se daba cuenta. También descubrió que si bien había grupos que trabajaban para prevenir el tráfico humano, proveer apoyo y hogar a los sobrevivientes, y para educar al público sobre este problema tan real, estos grupos que proveen estos servicios estaban aislados y desconectados.

Este descubrimiento brindó una oportunidad natural para que SB ACT se involucrara en la lucha contra tráfico humano. SB ACT (que representa la Alianza de Santa Bárbara para la Transformación de la Comunidad) es una "organización troncal" que utiliza el Modelo de Impacto Colectivo para eliminar el desorden y la confusión entre organizaciones de ideas afines para alinear ideas, objetivos y acciones detrás de una causa común. En este caso, se asociaron con la Fuerza de Tarea de Trata de Personas, que fue iniciada por la Oficina del Fiscal de Distrito (DA) del Condado de Santa Bárbara en 2013, para lograr un mayor impacto colectivo en relación con la trata de personas.

La primera etapa de la colaboración fue recolectar datos confiables. Como parte del voluntariado de Kyli con SB ACT, trabajó con socios de la Escuela de Graduados de Educación Gevartz en UCSB y con la Oficina del Fiscal del Distrito para ayudar a crear una evaluación de necesidades de tráfico sexual infantil en el condado de Santa Barbara. El proyecto de Evaluación de Necesidades reunió a un grupo de organizaciones motivadas, entre ellas la Fundación de Santa Bárbara, los proveedores de servicios sociales y la aplicación de la ley, y finalmente reveló varias ideas valiosas.

"La Evaluación de Necesidades destacó dónde estaban las brechas dentro de nuestro condado para los niños sobrevivientes de la trata de personas," dijo Rich Sander, Director Ejecutivo de SB ACT. "Al momento de la Evaluación, había 45 sobrevivientes de tráfico sexual doméstico confirmados y 80 sobrevivientes sospechosos. Ahora esos números han aumentado a unos 150 sobrevivientes altamente sospechosos o confirmados, incluyendo menores y adultos. Esos son solo los que se encuentran en el Juvenil Hall o que se conocen en los programas Victim Witness o Rape Crisis, por lo que en realidad

el número es mucho mayor. El estudio encontró que las estadísticas de tráfico no se reportan de manera crónica, y que el público en general carece de comprensión básica sobre el tema. Como resultado, hay una serie de mitos generalizados que rodean la trata de personas. Un malentendido común es la relación entre el tráfico sexual de niños y la prostitución. Los medios de comunicación (y, por extensión, el público) tienden a ver el tráfico sexual de niños como un crimen atroz y la prostitución como un problema social menos dañino, si no completamente no relacionado. En realidad, muchas trabajadoras/as sexuales son víctimas de tráfico sexual infantil que desde entonces han cumplido 18 años, pero aún están atrapadas en una operación de tráfico sexual, aunque a menudo se consideran como delincuentes a los ojos de la ley y la comunidad. De manera similar, la violencia y el abuso en las relaciones también pueden conducir a la trata, pero sucede que no son identificados como tales.

"Todos estamos aprendiendo sobre esto como un condado, juntos," reconoció Sander. "Por ejemplo, a cómo identifican a un sobreviviente, muchos de ellos no se identifican como tales, porque ocurre mucho tráfico entre parejas. La gente puede pensar: 'Oh, así es como me trata mi novio,' y luego tenemos



FOTO: Miembros del Grupo de Trabajo contra tráfico humano de la Oficina del Fiscal del Condado de Santa Barbara que organizaron el evento 'Trace the Case' 2018 en la Galería Faulkner de la Biblioteca Pública de Santa Bárbara.

que ayudarles a comprender que no es algo normal."

En 2016, SB ACT se asoció nuevamente con la Oficina del Fiscal del Distrito para formar una Colaborativa para la Trata de Personas en todo el condado que complementaría el trabajo que ya está realizando el Grupo de Trabajo. Ese grupo, que ahora se conoce como la Coalición para la Libertad de Santa Bárbara, creó una cara pública para el tráfico.

"El Grupo de trabajo de la Fiscal del Distrito es el centro para la aplicación de la ley, proveedores de bienestar conductual, etc.," dijo Jeff Shaffer, Director de Iniciativas de SB ACT, explicando la dinámica de la relación. "Desarrollamos la Coalición para la Libertad para acompañar al Grupo de Trabajo y llenar los vacíos."

Una brecha que llena la Coalición es la educación: muchas organizaciones han estado brindando capacitación sobre la trata de personas a la comunidad, incluida la Oficina del Fiscal del Distrito, SB ACT, La Liga Junior de Santa Bárbara, Unidos para Acabar con el Asalto Sexual, y otros, pero no estaba claro a quiénes llegaban estos entrenamientos y si eran efectivos. La Coalición está coordinando actualmente un sistema más eficiente para educar al público sobre el aspecto de la trata.

Esta iniciativa educativa ahora se enfoca en brindar capacitación no duplicada a grupos que pueden estar en posición de identificar el tráfico, como bares u hoteles donde puede ocurrir el tráfico sospechoso, así como a los primeros respondedores, oficiales de libertad condicional y proveedores de servicios de violencia doméstica. También apunta a crear un lenguaje común sobre el tráfico basado en la compasión y el respeto.

"No usamos la palabra víctima, elegimos usar 'sobreviviente' porque es un lenguaje más poderoso," explicó Sander. "Queremos que las mujeres y los hombres jóvenes entiendan que no son víctimas pasivas de algo que les ha sucedido, sino que han sobrevivido a una situación horrible."

La Coalición por la Libertad está brindando un curso de Capacitación Contra la Trata de Personas para el personal de la Fundación de Santa Bárbara en agosto, y alentamos a todas las organizaciones de la comunidad a que aprovechen este servicio para obtener más información sobre este problema.

Para obtener más información sobre SB ACT, la Coalición para la Libertad y su trabajo sobre la trata de personas, visite SBACT.org.

"EL REFUGIO FAMILIAR SIEMPRE ESTÁ LLENO."

Por Dean Zatkowsky (Colaborador)

Durante un recorrido del Refugio de Good Samaritan en Santa María, la Directora de Servicios para Personas sin Hogar, Kirsten Cahoon, dijo algo que nos llamó la atención: "En este momento hay algunos niños en el refugio principal, porque el refugio familiar siempre está lleno."

¿Siempre lleno?

"Sí. El albergue familiar está siempre lleno. La Casa de Seguridad (para los sobrevivientes de tráfico humano) también está en capacidad."

¿Está todo lleno?

"Sí, todo está a menudo lleno. Hemos tenido que rechazar a las personas que aparecen en nuestra puerta. Hemos visto un aumento en las familias que se quedan sin hogar en nuestra área. Los padres están trabajando, pero no es suficiente para pagar un alquiler en esta comunidad. Con menos del 2% de vacantes, solo estamos viendo a más familias que se quedan sin hogar."

La falta de vivienda en el Condado de Santa Barbara, tanto crónica como temporal, parece un problema difícil de resolver, pero organizaciones como Good Samaritan Shelter, Doctors Without Walls - Santa Barbara Street Medicine, Transition House, Santa Ynez Valley People Helping People, New Beginnings Counseling Center y otros están trabajando en este problema de todos modos.

Good Samaritan Shelter es el mayor proveedor de refugio y servicios para personas sin hogar y para aquellos que están en recuperación en la Costa Central de California, que ofrece una amplia gama de servicios, los cuales incluyen refugio de emergencia para adultos y familias, albergue familiar, vivienda permanente, desintoxicación residencial y servicios ambulatorios para el tratamiento de drogas y alcohol, servicios de salud mental, tratamiento residencial perinatal, programación para después de la escuela para niños, hogares limpios y sobrios, servicios de apoyo para familias veteranas y más.

Debido al enfoque de Good Samaritan en aquellos en recuperación, le preguntamos a Cahoon qué llegó primero, ¿abuso de sustancias o falta de vivienda? "Las personas se quedan sin hogar por muchas razones, pero la falta de vivienda en sí misma es traumática y estresante, y muchas personas se automedican. Si necesita dormir al aire libre y hace frío, estar bajo la influencia puede ser una opción para no sentir el frío."

Al igual que otros entrevistados sobre la falta de vivienda en

el Condado de Santa Bárbara, Cahoon notó la combinación devastadora de trabajos mal pagados y alquileres altos.

"Nuestros clientes están trabajando, están limpios y sobrios y están haciendo las cosas que la sociedad cree que deberían hacer. Y tenemos muchos trabajos en esta área, gracias a Dios, pero no son trabajos bien remunerados. Muchos de nosotros estamos a un sueldo de la indigencia. Albergamos agentes de bienes raíces, maestros, administradores de propiedades; He visto profesionales aquí, personas cuyos hijos van a la escuela con los míos. Estos son nuestros vecinos."

Cahoon agrega: "También tenemos una población de personas sin hogar que envejece, que intentan hacer sus vidas con \$895 por mes del Seguro Social. ¿Dónde, en el Condado de Santa Bárbara, encontrarán un lugar donde vivir con \$ 895 por mes?"

Mientras las organizaciones sin fines de lucro del Condado de Santa Bárbara abordan la falta de vivienda, constantemente aparecen nuevos desafíos. De acuerdo con el Director Médico de Médicos sin Borderas - Médicos en las Calles de Santa Barbara, Jason Prystowsky, "las necesidades siempre están cambiando y seguimos adaptándonos. Afortunadamente, formamos parte de una red extraordinaria de personas y organizaciones que buscan constantemente formas innovadoras de atender las necesidades de salud de los más vulnerables. A veces tenemos que ser creativos en nuestros métodos y enfoque."

Y los desafíos van más allá de encontrar formas innovadoras de proporcionar servicios. Preocupado de que el público en general se haya vuelto ciego a la falta de vivienda, el CEO de Santa Ynez Valley People Helping People, Dean Palius, agregó una sección de Preguntas Frecuentes Sobre Personas sin Hogar al sitio web de la organización. Comienza con esta declaración:

"La falta de vivienda ha demostrado ser un problema difícil de resolver. Es difícil ver a alguien tratando de sobrevivir en las calles, en su automóvil, en un parque o en el lecho del río. Nuestras reacciones van desde el miedo y la ira hasta la compasión y la lastima. Regularmente elegimos no ver a la persona y evitar

"**Muchos de nosotros estamos a un sueldo de la indigencia. Albergamos agentes de bienes raíces, maestros, administradores de propiedades; He visto profesionales aquí, personas cuyos hijos van a la escuela con los míos. Estos son nuestros vecinos.**"

- KRISTEN CAHOON

Directora de SERVICIOS PARA PERSONAS SIN HOGAR, GOOD SAMARITAN SANTA MARIA

el contacto visual. Por difícil que sea presenciar las dificultades personales de los demás, alentamos a todos los residentes del Valle a ejercer empatía. Imagina lo que es no tener un hogar ni una red de apoyo, tener frío, hambre o estar enfermo, tener tantas personas en mejores situaciones de la vida que caminan por ti como si fueras invisible."

La invisibilidad es un desafío particular para aquellos que realmente sacan a las personas sin hogar de las calles. Según Cahoon, "no creo que la comunidad entienda la escala de lo que hacemos. Somos el mayor proveedor de tratamiento de abuso de sustancias. Brindamos tratamiento de salud mental. Brindamos vivienda permanente. En cualquier noche, hay 500 personas durmiendo en nuestros refugios de emergencia. Eso es mucha gente que no está en las calles y estan recibiendo servicios. No sé si la comunidad puede visualizar la magnitud, o cómo se vería si no estuviéramos aquí."

El refugio de Good Samaritan puede ser el más grande, pero los nuevos desafíos siguen recordándole a Cahoon que no son lo suficientemente grandes. "Las organizaciones sin fines de lucro más grandes tienen múltiples flujos de financiamiento, y recibimos muchas subvenciones y apoyo del gobierno, pero todos seguimos dependiendo de donaciones privadas para hacer crecer nuestras organizaciones y resolver problemas emergentes. Hace unos años no sabíamos que necesitábamos una casa segura para los sobrevivientes de tráfico humano, ahora está abierta y llena. Y estos clientes tienen las necesidades más altas de cualquiera de nuestros clientes."

También expresó su gratitud por haber sido incluida en este artículo, porque a pesar de que dependen de donaciones privadas," no hacemos muchas relaciones públicas ni recaudamos fondos. Todos nuestros días estamos apagando incendios con nuestros clientes."

Good Samaritan Shelter, Santa Ynez Valley People Helping People, Transition House, Doctors Without Walls, y New Beginnings Counseling Center son beneficiarios anteriores de subvenciones de la Fundación Santa de Barbara.

NEW BEGINNINGS CELEBRA 15 AÑOS DEL PROGRAMA ESTACIONAMIENTO SEGURO

Por Sam Waterstone

Santa Barbara es reconocida a nivel nacional por su clima, playas y restaurantes de clase mundial; como un lugar donde viven celebridades famosos, entrenan atletas profesionales y los mejores académicos realizan investigaciones importantes. Y aunque podría no ser tan llamativo, el próspero sector sin fines de lucro de Santa Bárbara también es bastante notable, ya que ha producido una serie de programas innovadores de servicios sociales que brindan a otras agencias de todo el país una plantilla para surgir.

Una de estas agencias pioneras es New Beginnings Counseling Center, una organización sin fines de lucro en Santa Bárbara que ha apoyado a residentes vulnerables durante 50 años y es un líder nacional con su innovador Safe Parking Program® (SPP, por sus siglas en inglés). Los programas de estacionamiento seguro son una parte importante del esfuerzo para reducir la falta de vivienda, especialmente en lugares como California, donde las viviendas asequibles en ciudades costeras son extremadamente limitadas.

"Durante el Contado del Momento del 2019, el 42% de la población sin hogar identificada y sin techo en el condado de Santa Barbara vivía en sus vehículos," dijo Michael Berton, Gerente de Desarrollo de New Beginnings. "La vivienda vehicular es una especie de falta de vivienda oculta, es mucho más frecuente de lo que la mayoría de la gente piensa."

Celebrando su decimoquinto año, el SPP de New Beginnings fue el primero de su tipo en los Estados Unidos. El programa proporciona a los clientes plazas de aparcamiento gratuitas y vigiladas durante la noche y servicios de gestión de casos, lo que garantiza su seguridad y, al mismo tiempo, les ayuda a hacer la transición a una vivienda permanente. Cada noche, New Beginnings sirve a unas 150 personas en 24 lotes en Santa Barbara, Goleta y la región no incorporada en el medio.

Para calificar para el programa, los clientes deben estar sin vivienda, tener una licencia de conducir válida, registro y seguro de automóvil. El programa ha evolucionado para incluir un componente de realojamiento rápido, lo que significa que el personal del programa ayuda a los clientes a obtener una

vivienda permanente a través de asistencia financiera limitada y servicios de apoyo específicos. El programa está diseñado para brindar refugio temporal y seguridad a los clientes mientras trabajan con los administradores de casos para asegurar viviendas permanentes y atender otras necesidades urgentes.

"Tenemos administradores de casos en el personal que trabajan con clientes individualmente para aumentar sus ingresos, completar solicitudes de empleo y conectarse con otros servicios comunitarios," explicó Berton. "La mayoría de las veces, los clientes necesitan asistencia médica o dental, o su automóvil se ha descompuesto, y hemos recibido subvenciones de organizaciones para ayudarnos a financiar estas áreas."

Los clientes de SPP provienen de diferentes orígenes. Algunas son familias o parejas que luchan por sobrevivir; muchas son personas mayores que necesitan apoyo. En 2017, el 21% de los clientes de SPP de New Beginnings que recibieron albergue y manejo de casos tenían más de 63 años.

"Todos tienen una historia bastante notable sobre cómo llegaron allí," señaló Berton, quien recientemente se reunió con varios clientes de SPP. "Por ejemplo, Safe Parking recientemente inscribió a una mujer de unos 90 años que había sido desalojada de su hogar y no tenía a dónde ir. Otra mujer estaba lidiando con problemas médicos y viviendo en su auto con su perro. Su esposo había sido deportado a Guatemala, por lo que ella le estaba enviando dinero."

A principios de este año, se presentó un proyecto de ley en la legislatura del estado de California que, si esta aprobado, requeriría que todas las ciudades y condados con una población de 330,000 o más colabore con organizaciones sin fines de lucro para implementar programas de estacionamiento seguro para el año 2022. Mientras este es un desarrollo prometedor, la necesidad de tales programas refleja la incapacidad de los legisladores para abordar adecuadamente los problemas gemelos de vivienda asequible y falta de vivienda en California. El área de la Bahía y Los Ángeles representan los ejemplos más sorprendentes de esta crisis en todo el estado, pero las ciudades de destino más pequeñas, ciudades como Santa Bárbara, también están luchando para ponerse de acuerdo sobre detalles importantes sobre cómo y dónde construir



viviendas unifamiliares más asequibles. Está claro que abordar la desigualdad económica a gran escala es la única manera de resolver realmente la falta de vivienda, pero a corto plazo, los programas de estacionamiento seguro son una forma eficaz de proporcionar refugio y seguridad inmediata a quienes lo necesitan.

Desde su inicio, el programa Safe Parking de New Beginnings ha sido objeto de noticias de destacados medios de comunicación nacionales e internacionales, incluidos VICE News, LA Times y la revista Rolling Stone . Lo que es más importante, el programa ha ayudado a muchas personas a recuperarse y quedarse en una vivienda permanente, y ahora está ayudando a otras agencias a replicar su modelo. New Beginnings ofrece un completo Manual de Estacionamiento Seguro, que está siendo utilizado por las agencias en toda América del Norte como una plantilla para iniciar sus propios programas de estacionamiento seguro.

"Safe Parking es un programa innovador que toma los recursos de la comunidad existentes- estacionamientos vacíos - y los reutiliza para satisfacer una necesidad crítica de la comunidad: vivienda vehicular," dijo Kristine Schwarz, Directora Ejecutiva de New Beginnings. "Tenemos una larga historia de

FOTO: Programas de Estacionamiento Seguro reutilizan los estacionamientos vacíos para permitir la vivienda vehicular. Foto cortesía de VICE News.

combinar de gobierno, recursos sin fines de lucro, con fines de lucro, religiosos y filantrópicos para acabar con la falta de vivienda, y apreciamos el papel que ha desempeñado la Fundación de Santa Bárbara en el fomento de estas asociaciones."

La Fundación de Santa Bárbara otorgó a New Beginnings una subvención de Apoyo Central para Necesidades Básicas de 2017, y también es patrocinador de la Serie de Almuerzos en el Casino Coral, que educa al público sobre los problemas más críticos de servicios sociales y humanos en nuestra comunidad. Fuera de Safe Parking, New Beginnings también tiene un Programa de Servicios de Apoyo para Familias de Veteranos, un Programa de Educación y Crianza de Habilidades para la Vida y un Centro de Salud Mental Comunitario, que atiende a más de 2,000 personas por año.

Para obtener más información sobre el Programa de Estacionamiento Seguro y otros recursos de la comunidad, visite: sbnbcc.org.

LA VIOLENCIA DOMÉSTICA ES UN PROBLEMA DE LA COMUNIDAD, Y LA COMUNIDAD ESTÁ RESPONDIENDO

Por Dean Zatkowsky (Colaborador)

¿Cuanto es lo más atemorizado que ha estado? ¿Temía por su vida o por la seguridad de algún niño? ¿Continuó el miedo, sin cesar, durante semanas, meses y años, incluso cuando tuvo que ir a trabajar todos los días, incluso cuando tuvo que dejar a su hijo con alguien en quien no confiaba completamente?

Es estadísticamente improbable que usted haya conocido tal temor, porque el 70% de nosotros no vivimos con un trauma de violencia doméstica. Para casi 1/3 de nosotros, sin embargo, la vida es muy diferente.

La Fiscal de Distrito del Condado de Santa Bárbara, Joyce Dudley, calificó a la violencia doméstica como "el crimen violento más común que tenemos en el condado de Santa Bárbara." También llamó al homicidio a causa de violencia doméstica uno de los delitos más previsibles y prevenibles.

Hay páginas y páginas de estadísticas en el internet, como las de la página siguiente de la Coalición Nacional contra la Violencia Doméstica y los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades.

Las estadísticas de delitos no te dicen cómo la violencia doméstica reverbera a todos los rincones de nuestra comunidad. La Directora Ejecutiva de CALM (por sus siglas en inglés), Alana Walczak, escribió recientemente a la revista The Independent, "La violencia doméstica es una de las 10 Experiencias Adversas en la Infancia (ACE, por sus siglas en inglés) que pueden conducir a resultados de salubridad por vida, incluida la ansiedad, la depresión, el suicidio y el cáncer. Los efectos de la violencia doméstica se extienden mucho más allá del sobreviviente. El estrés tóxico se extiende a sus hijos y familias, a las escuelas y a toda nuestra comunidad."

La Directora Ejecutiva de Domestic Violence Solutions, Jan Campbell, ofrece una estadística ilustrativa: "La causa número uno de mujeres sin hogar es la violencia doméstica. En nuestros albergues, casi siempre tenemos más niños que adultos, porque las víctimas se presentan con niños pequeños. Es desgarrador."

Good Samaritan Shelter es el mayor proveedor de refugio y servicios para personas sin hogar y personas en recuperación a lo largo de la costa central de California. Según la Directora de Servicios para Personas sin Hogar, Kirsten Cahoon, "diría que

aproximadamente el 10% de nuestros clientes están huyendo de un incidente de violencia doméstica, pero probablemente el 30-40% de nuestros clientes han sido víctimas de violencia doméstica. La gente también se queda sin hogar debido a abuso de sustancias y la salud mental, y esas cosas también van a la mano con el abuso doméstico."

En su carta a The Independent, Walczak señaló, "Las investigaciones muestran que los efectos negativos (de las experiencias adversas en la infancia) se pueden invertir como resultado de la identificación, el tratamiento y el apoyo temprano." Es por eso que varias organizaciones locales sin fines de lucro se centran en la intervención oportuna.

"La causa número uno de mujeres sin hogar es la violencia doméstica."

- JAN CAMPBELL

Directora Ejecutiva de Domestic Violence Solutions

Dean Palius de Santa Ynez Valley People Helping People (PHP, por sus siglas en inglés) se dio cuenta de que la necesidad de los servicios de refugio de emergencia de su organización eran casi enteramente un síntoma de violencia doméstica y decidió abordar la causa y el síntoma. "El programa de prevención de violencia doméstica de PHP, Defensores para la Prevención del Abuso Doméstico y Infantil (ADCAP, por sus siglas en inglés), conecta a las personas rápidamente con los servicios, por lo que es una combinación de intervención inmediata en la escena del crimen y asesoramiento y servicios continuos. Podría ser apoyo alimentario, podría ser refugio de emergencia. La gente no entiende por qué las mujeres maltratadas no se van, pero ¿cuántos de ustedes se quedarían sin hogar voluntariamente? ¿Y dejar a sus hijos sin hogar?"

Entre el personal y los voluntarios, PHP trabaja con el Departamento del Alguacil las 24 horas del día, los 7 días de la semana, para brindar asistencia de intervención. "Trabajamos con Soluciones de Violencia Doméstica para la capacitación," dice Palius. "Tengo que decir que los Diputados del Alguacil están

20 PERSONAS

POR MINUTO SON ABUSADAS FÍSICAMENTE POR UN COMPAÑERO ÍNTIMO EN LOS EE. UU.

Fuente: La Coalición Nacional contra la Violencia Doméstica

extremadamente bien entrenados, y entienden el problema. No es como lo era hace 20 años, cuando un oficial podía llamar a la puerta donde había una perturbación y gritar: 'Quedensen en Paz!'

Aunque Domestic Violence Solutions es principalmente una agencia de servicios directos, opera refugios para víctimas, dice Campbell, "Lo que nos dimos cuenta en los últimos años es que realmente tenemos que trabajar como parte de un ecosistema que incluye a la policía, a la oficina del fiscal de distrito y a socios de la comunidad como People Helping People (PHP) y Standing Together Against Sexual Assault (Juntos contra el Abuso Sexual)."

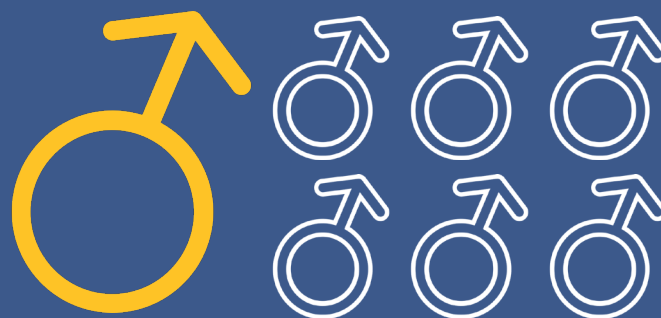
Campbell recomienda encarecidamente un nuevo libro llamado *No Visible Bruises: What We Don't Know About Domestic Violence Can Kill Us*, por Rachel Louise Snyder. Según una revisión del New York Times, "Lejos de ser un acto privado o aislado, la violencia doméstica — o "terrorismo de pareja íntima," como prefiere Snyder, argumentando que describe con mayor precisión la dinámica psicológica — tiene vínculos con los tiroteos en masa y es un problema directo que causa la falta de vivienda para más de la mitad de las mujeres sin hogar." Además, Snyder explora la horrible dinámica psicológica que hace que las mujeres se queden con los abusadores y la causa del público para malinterpretar la violencia doméstica. "Es vergonzoso," dice Campbell, "la gente lo esconde. Es una epidemia silenciosa."

El personal de respuesta local reconoce bien el trauma familiar que acompaña a la violencia doméstica. Según Palius, "el 75% de los niños expuestos a violencia doméstica se convierten en perpetradores, y más del 50% de las mujeres expuestas a eso se convierten en víctimas más adelante. La intervención inmediata es importante para nosotros porque puede romper el ciclo de violencia. Cuanto más rápido podamos hacer que los niños reciban consejería, mejor."

CALM y Soluciones de Violencia Doméstica son beneficiarios anteriores de subvenciones de la Fundación Santa de Barbara.



UNA DE CADA CUATRO MUJERES HA SIDO VÍCTIMA DE VIOLENCIA FÍSICA GRAVE POR PARTE DE UN/A COMPAÑERO/A ÍNTIMO/A EN SU VIDA



UNO DE CADA SIETE HOMBRES HA SIDO VÍCTIMA DE VIOLENCIA FÍSICA GRAVE POR PARTE DE UN/A COMPAÑERO/A ÍNTIMO/A EN SU VIDA

12 MILLONES DE PERSONAS

EN LOS ESTADOS UNIDOS SE VEN AFECTADAS POR LA VIOLENCIA DE PAREJA ÍNTIMA CADA AÑO

Fuente: Los Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés)

UNIDOS PARA TERMINAR CON EL ASALTO SEXUAL ABORDA LA VIOLENCIA SEXUAL EN EL SUR DEL CONDADO

Por Kara Shoemaker

La violencia sexual es un problema generalizado que afecta a personas de todos los géneros y es una experiencia traumática que no se limita a ningún grupo demográfico o socioeconómico. Las investigaciones indican que una de cada tres mujeres y uno de cada cuatro hombres serán agredidos sexualmente en sus vidas. Al frente de los esfuerzos para poner fin a la violencia sexual en el Condado de Santa Bárbara se encuentra Unidos para Terminar con el Asalto Sexual (STESA, por sus siglas en inglés), anteriormente conocido como el Centro de Crisis de Violación de Santa Bárbara, que ha brindado servicios críticos a las sobrevivientes de asalto sexual y sus familias durante los últimos 45 años.

Si bien la misión ha permanecido igual desde el inicio, la agencia introdujo su nuevo nombre y logotipo en 2018 para reflejar mejor la diversidad de sobrevivientes que apoya y los servicios que ofrece. Un problema recurrente que llevó a la agencia a cambiar su nombre del Centro de Crisis de Violación de Santa Bárbara fue la idea errónea de que la organización solo prestaba servicios a las sobrevivientes de violación.

"A veces la gente llamaba y decía 'No fui violada pero' y luego describían que habían sido violadas sexualmente de alguna manera," dijo Elsa Granados, quien se ha desempeñado como Directora Ejecutiva de STESA durante los últimos 22 años, y ha participado en el movimiento para poner fin a la violencia contra las mujeres y los niños durante más de 30 años. "La otra es que la gente también dijo 'bueno, no estoy en crisis, esto no sucedió recientemente, esto sucedió hace dos o tres o diez años. ¿Es este el lugar adecuado para que yo venga?' ¡Absolutamente este es el lugar correcto!"

Además, la cara étnica y ambigua del logotipo original generalmente era percibida como una mujer, y como resultado, los hombres y la comunidad transgénero se preguntaban si la agencia era un lugar para que reciban ayuda. Al renombrar y utilizar un lenguaje más enriquecedor e inclusivo, STESA espera que más sobrevivientes se sientan alentados a conectarse con la agencia.

"Con todo eso, sentimos que era hora de hacer un cambio.

La comunidad ha sido muy acogedora con ese cambio." Granados dijo: "Creo que logramos lo que queríamos. Número uno, la gente dice que se siente mucho más inclusivo. Así que ahora, sin tener un hombre o una mujer en el logotipo, las personas de todas las identidades de género se sienten más cómodas para acceder a los servicios de la agencia."

STESA sirve a todos los sobrevivientes, especialmente aquellos de poblaciones vulnerables en nuestra comunidad. La agencia tiene casi 100 voluntarios, la mitad de los cuales brindan servicios directos a los clientes. También es la única agencia en el sur del condado de Santa Bárbara que cumple con los mandatos estatales de certificar a voluntarios y personal como Consejeros de Agresión Sexual, según se define en el código penal de California.

Los programas de intervención de STESA incluyen respuesta en persona y una línea telefónica directa de 24 horas para ofrecer asesoramiento en caso de crisis, defensa y acompañamiento médico / legal y referencias a la comunidad. Los servicios se ofrecen en inglés y español, y están disponibles independientemente de la capacidad de pago. La agencia también presta servicios a los sobrevivientes de la trata de personas y violencia doméstica brindando servicios de apoyo y asesoramiento iniciales, y trabajando con agencias asociadas que brindan servicios legales a los sobrevivientes. STESA tiene como objetivo prevenir la violencia sexual mediante la promoción de la conciencia pública y la comprensión de la agresión sexual a través de programas de educación y prevención, eventos comunitarios y talleres de autodefensa.

STESA recibió una Subvención para Necesidades Básicas de la Fundación de Santa Bárbara en 2018, que ha utilizado para fortalecer sus programas de Intervención en Crisis y Consejería de Largo Plazo para aumentar y mejorar la salud conductual de los sobrevivientes.

"Los programas de intervención críticos y oportunos de STESA que son ofrecidos a las víctimas de agresión sexual se centran en un modelo de empoderamiento que se refleja en su nueva marca, que es más inclusiva y representa mejor su alcance de servicios y trabajo, al tiempo que atrae a más individuos y organizaciones para unirse a sus esfuerzos," dijo Guille Gil-Reynoso, Oficial de Participación Comunitaria de la Fundación Santa Bárbara.

En los últimos años, STESA ha visto un nivel de conciencia sin precedentes a nivel local, estatal y nacional sobre el tema de la violencia sexual. Las noticias sobre casos de violación y acoso sexual de alto perfil en la industria del entretenimiento, la política y los medios de comunicación, junto con los movimientos #MeToo, #WeSaidEnough y #TimesUp, han atraído una atención amplia al tema. Mientras esta mayor conciencia y atención de los medios es alentadora y crea algunos cambios en la percepción pública y en la legislación, es importante tener en cuenta que todavía hay mucho trabajo por hacer para poner fin a la violencia sexual y la cultura de la violación.

Para obtener más información sobre STESA y cómo ayudan a nuestras comunidades a prosperar, visite sbstesa.org.

PEOPLE HELPING PEOPLE, BRINDANDO SERVICIOS DE NECESIDADES BÁSICAS EN EL VALLE DE SANTA YNEZ

By Dean Zatkowsky (Colaborador)

People Helping People (PHP) es el principal proveedor de servicios humanos y sociales en el centro del Condado de Santa Bárbara, y presta servicios a Buellton, Solvang, Santa Ynez, Ballard, Los Olivos, Los Alamos y La Costa de Gaviota. Servicios limitados también se proporcionan en el Valle de Lompoc.

"Estamos aquí para ayudar a las personas en crisis financiera o de salud, y para ayudar a las personas a ser autosuficientes," dijo el Director Ejecutivo de PHP, Dean Palius. "Es una organización 'de mano.'"

Fundada en 1992, la visión de PHP siempre ha priorizado el objetivo de la autosuficiencia, al tiempo que reconoce que las personas a veces necesitan ayuda en el camino.

Con más del 20% de la población del área que vive en o cerca de los niveles federales de pobreza, PHP ofrece programas y servicios en cuatro categorías:

- ◆ Necesidades Básicas – Distribución de Alimentos, Prevención de la Falta de Vivienda y Reubicación Rápida, Asistencia para Servicios Públicos y Transporte, y Vales para Ropa y Artículos para el Hogar



PHOTO: Dean Palius, el Director Ejecutivo de Santa Ynez Valley PHP.

- ◆ Atención Médica – Acceso a la Atención Médica Comunitaria, Fondos Dentales para Niños y Adultos, Salud Mental, Bienestar y Asesoramiento, e Inscripción de Seguros
- ◆ Niños y Jóvenes – Coalición Juvenil (Jóvenes Libres de Drogas), Mentoría de la Escuela Secundaria, Educación de Habilidades para la Vida del Estudiante (Prevención del Abuso de Drogas)
- ◆ Apoyo Familiar e Individual – Prevención de la Violencia Doméstica, Prevención del Abuso Infantil, Educación para Padres, Abogacía, Fortalecimiento Familiar e Individual y Fulfill-A-Wish en Navidad

Los programas de alimentos de PHP sirven a aproximadamente 1.150 clientes. "Es un programa básico de alimentos complementarios con múltiples sitios de distribución. Acabamos de recibir una subvención federal para remodelar la planta baja y convertirla en una despensa de alimentos. Nunca antes habíamos tenido una despensa completa, por lo que ahora podemos ayudar a las personas que pierden las entregas semanales."

La organización también se beneficia del programa Fresh Rescue de Albertson's, que recoge alimentos a punto de caducar para su distribución rápida a las familias necesitadas. "Establecemos mesas en nuestro camino de entrada una vez a la semana y las personas que necesitan comida pueden hacer cola y recoger algunas. Una de las razones para remodelar la planta baja es para poder refrigerar y congelar los alimentos. "Siempre necesitamos alimentos, y ahora los donantes sabrán que pueden

entregar alimentos aquí y que podemos almacenarlos a más largo plazo."

PHP también sirve como registrador certificado para Cal Fresh, pero es más difícil insabir gente para recibir beneficios de lo que uno piensa.

"Primero que todo," dice Palius, "hay un estigma asociado a los cupones de alimentos, que ya no son literalmente 'sellos'; Es una tarjeta de débito. La gente se vuelve cohibida, así que eso es una cosa. A algunas personas no les gusta tratar con el gobierno; algunas familias solo están documentadas parcialmente, aunque los niños califican, los adultos tienen miedo de lidiar con el gobierno o con programas relacionados con el gobierno."

También existe el desafío de comunicarse con personas que están luchando, y algunas veces sospechan. "Los periódicos locales son excelentes y nos apoyan totalmente, pero las personas que nos necesitan no los están leyendo."

Proporcionar refugio de emergencia es otro componente clave de la misión de PHP, además de prevenir la falta de vivienda.

"Hemos proporcionado refugio de emergencia durante mucho tiempo. Pero no tenemos un refugio aquí, es extremadamente costoso. Hemos utilizado moteles para proporcionar refugio de emergencia. La mayor parte de eso se proporciona a las víctimas de violencia doméstica, en mayor parte para mujeres y niños. Tanto, que vinimos a ver las necesidades de refugio de emergencia como un síntoma. La violencia doméstica es el problema real, por eso desarrollamos programas de prevención de violencia doméstica."

Reconociendo que prevenir la falta de vivienda es mucho más barato que remediar la falta de vivienda, PHP también mantiene un pequeño fondo para ayudar a las personas en crisis financiera temporal para evitar el desalojo.

"El 95% o más de nuestros clientes están trabajando," Dice Palius. Pero como el 40% de los estadounidenses, no tienen ahorros en absoluto. Están viviendo de cheque a cheque, una herida o reparación de automóvil fuera de tener un desastre.

Le preguntamos a Palius cómo han cambiado los desafíos durante sus 24 años en PHP.

"Los desafíos generales no han cambiado. Recaudar dinero todos los años, casi desde cero, para mantener los programas en funcionamiento: eso no ha cambiado. Los grandes cambios vienen con recesiones periódicas. La última recesión, y he estado aquí lo suficiente como para haber visto varias recesiones, fue excepcionalmente difícil para esta organización."

Palius explicó el "doble golpe" que viene con una recesión económica: "Al menos un tercio de nuestro trabajo es en necesidades básicas; distribución de alimentos, vivienda,

prevención de personas sin hogar, seguridad en la violencia doméstica y prevención de la violencia doméstica. Durante una recesión, la demanda aumenta mientras que las donaciones se deterioran." Palius está agradecido de que las cosas no fueran peores. "Las fundaciones locales vieron venir la recesión y se intensificaron, y la Fundación de Santa Bárbara fue líder, por lo que disminuyó el impacto durante un par de años, pero las reducciones en los fondos finalmente nos golpearon fuertemente."

"Nos apretamos los cinturones durante la recesión y seguimos con ellos apretados. Con el tiempo, esto causó algunos problemas de personal, pero ahora estamos en una posición en la que tenemos algunas reservas para ayudarnos a sobrellevar una futura recesión."

Incluso en tiempos económicos mejores, la dependencia del área en el turismo y la agricultura significa que muchos de los trabajadores están empleados en cinco de los ocho trabajos con salarios más bajos en Estados Unidos, según la Oficina de Estadísticas Laborales del Departamento de Trabajo:

- ◆ Preparación de alimentos (incluidos los trabajadores de comida rápida)
- ◆ Lavaplatos
- ◆ Cajeros
- ◆ Anfitrión en restaurante
- ◆ Trabajadores agrícola

En el área de servicio de PHP, cualquier cosa que afecte al turismo es equivalente a una recesión. "Entre un tercio y la mitad de nuestros clientes provienen de la industria de la hospitalidad. Y el impuesto a la ocupación transitoria es la principal fuente de ingresos en Santa Bárbara y Solvang. Cuando hay un declive en el turismo, afecta tanto los ingresos de los trabajadores como los presupuestos de las comunidades."

La combinación de empleos mal pagados y bienes raíces de alto precio son la razón principal de pobreza en el Condado de Santa Bárbara. "En los últimos años, se les ha castigado a los inquilinos. Hasta que tengamos una vivienda asequible, mis clientes serán muy, muy pobres. No pueden pagar de dos tercios a tres cuartos de sus ingresos en vivienda y sobrevivir. Entonces, ¿qué queda al final del mes? Es por eso que necesitan alimentos suplementarios, es por eso que necesitan un programa como el que tenemos para la atención médica. Para las personas mayores, especialmente."

"La gente pregunta: '¿Cómo pueden saber que están ayudando a todos?' Bueno, yo sé que no lo estamos haciendo. No podemos ayudar a todas las personas que necesitan ayuda, pero hemos ayudado a miles, y me siento bien por eso."

Para obtener más información sobre Santa Ynez Valley People Helping People, visite syvphp.org.



UN MENSAJE DE JACKIE CARRERA

DIRECTORA DE INGRESOS Y DESARROLLO DE NEGOCIOS

Alberto era todo dientes. Saludaba todos los que conocía con una cálida sonrisa que rápidamente era devuelta en especie. Un invitado frecuente en el comedor donde trabajaba, nunca se sabría por su sonrisa que estaba luchando con los amargos desafíos de la vida: la pérdida de su trabajo, la adicción y la pérdida de su familia. Vivía hora por hora, en su mayoría sin haberse tomado un baño o si ropa limpia, constantemente en busca de su próxima comida, y todo mientras trataba de mantenerse a salvo.

Tuve la oportunidad de vislumbrar la "vida familiar" de Alberto como visitante de su camión de leche, que estacionó a lo largo del río. Tuvimos conversaciones sobre sus demonios personales, la pérdida de la autoestima, la falta de motivación, el profundo deseo de propósito y la búsqueda de encontrar una vez más la belleza de la vida. Durante una de nuestras visitas mientras observábamos el flujo del río, Alberto señaló de manera perspicaz cuánta vida hay debajo de la superficie del agua. "Todo está conectado: los insectos, los peces, las plantas y el agua. Es hermoso, ¿no?" Reflexionó. Estuve de acuerdo.

Le encontramos una vivienda de transición para Alberto y cuando llegó el momento de pasar a mi próximo trabajo, Alberto estaba en camino a la recuperación.

Han pasado tres décadas desde que tuve esas conversaciones

con Alberto. Pienso en él a menudo, especialmente cuando veo a los hombres y mujeres sin hogar alrededor de la ciudad de Santa Bárbara. Alberto escuchar sus historias, sé que muchas personas sin hogar aquí luchan contra los mismos demonios, luchan contra las mismas luchas y sueñan los mismos sueños.

Afortunadamente, la Fundación de Santa Bárbara promueve servicios integrales: acceso a alimentos saludables, refugios seguros, atención médica general y conductual, viviendas asequibles y asistencia para el empleo, incluida la orientación, la educación y la capacitación en habilidades. Como ha leído en esta edición de Conexiones de la Comunidad (Community Connections, en inglés), apoyamos a organizaciones sobresalientes que fomentan una cultura de compasión.

Lo invitamos a unirse a nuestra misión para asegurarnos de que todos nuestros vecinos tengan los recursos que necesitan no solo para sobrevivir sino también para prosperar.

Como observó Alberto, hay belleza debajo de la superficie del río. Muestre la belleza de Santa Bárbara con su donación al Fondo de Enlace con la Comunidad o al Fondo de Prioridades Estratégicas ahora.

Jackie



LA MEDIDA DE COSTO REAL EN EL CONDADO DE SANTA BÁRBARA

¿QUÉ ES UNA MEDIDA DE COSTO REAL?

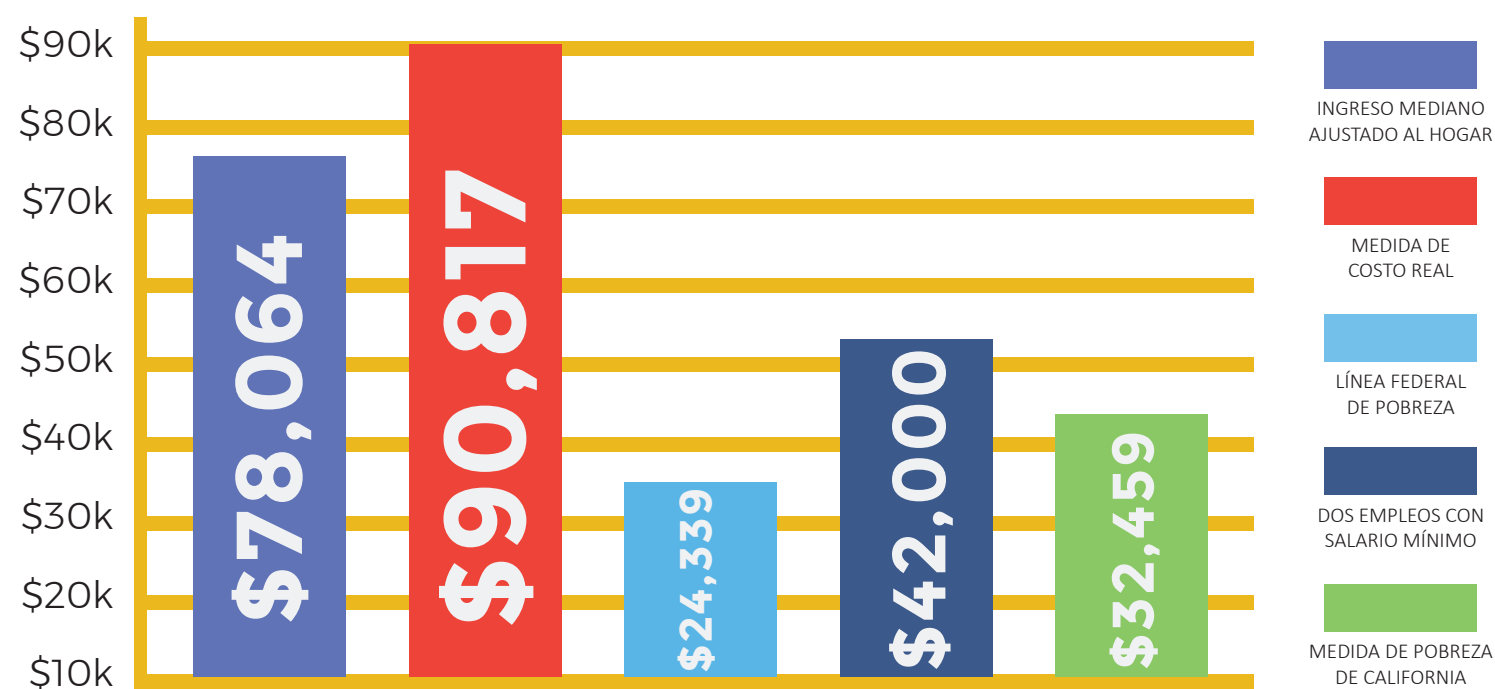
United Ways of California lanzó recientemente la Medida de Costo Real (RCM, por sus siglas en inglés) que **mide la pobreza más allá de la medida oficial de pobreza** e incorpora los costos de vivienda, alimentos, atención médica, cuidado de niños, transporte y otras necesidades básicas para **determinar lo que realmente cuesta vivir en California**. Esta medida ayuda a contar la historia de lo que están viviendo las familias trabajadoras en el Condado de Santa Bárbara.

97%

Porcentaje de los Hogares Por Debajo de la Medida de Costo Real (RCM) Tienen al Menos Un Adulto que Trabaja

COMPARACIÓN DE INGRESOS DEL CONDADO DE SANTA BÁRBARA EN 2017

(basado en un hogar de 2 adultos, 1 niño en edad preescolar, 1 niño en edad escolar)



77%

Porcentaje de Madres Solteras están por Debajo de la Medida de Costo Real en el Condado de Santa Bárbara

46,463

Número de Hogares por Debajo de la Medida de Costo Real en el Condado de Santa Bárbara

26,278

Número de Hogares que son Latinx de los 46,463 hogares que están por Debajo de la Medida de Costo Real en el Condado de Santa Bárbara

42%

Porcentaje de Hogares en el Condado de Santa Bárbara que gastan más del

30%

de sus Ingresos en su Vivienda

38%

Porcentaje de Hogares por Debajo de la Medida de Costo Real en el Condado de Santa Bárbara

FUENTES

Struggling to Stay Afloat: The Real Cost Measure in California 2019. United Ways of California. June 2019.
<http://unitedwaysca.org/realcost>



 SBFoundation.org

Oficina del Norte del Condado
2625 South Miller Street, Suite 101
Santa Maria, CA 93455-1777
(805) 346-6123

Oficina del Sur del Condado
1111 Chapala Street, Suite 200
Santa Barbara, CA 93101-3100
(805) 963-1873

Nonprofit Org.
U.S. Postage
PAID
Permit #411
Santa Barbara, CA

MESA DIRECTIVA DEL 2019

Diane Adam

Presidente de la Junta

Pamela Gann

Vicepresidente

Stephen Hicks

Tesorero

Susan T. Richards

Secretaria

Phil Alvarado

Laurie Ashton

The Rev. Randall Day

Neil Dipaola

Donna France

Angel R. Martinez

Danna McGrew

Jennifer Murray

Robert C. Nakasone

Ernesto Paredes

Cathy Pepe

Ginger Salazar

Nicolasa I. Sandoval, Ph.D.

Luis Villegas

Michael D. Young, Ph.D.

PREMIOS HOMBRE Y MUJER DEL AÑO



MIÉRCOLES, 4 DE SEPTIEMBRE

11:30 AM - 1:30 PM

Coral Casino, en Montecito

Boletos a la venta el 29 de julio!

Para comprar boletos, visite:

SBFoundation.org/MWAwards

EN LA PORTADA:

New Beginnings Counseling Center es una organización en Santa Bárbara sin fines de lucro que ha apoyado a residentes vulnerables durante más de 50 años y es un líder nacional con su innovador programa de Estacionamiento (SPP, por sus siglas en inglés). Los programas de estacionamiento seguro son una parte importante del esfuerzo para reducir la falta de vivienda. Lea más en la página 5 acerca de su esfuerzo de 15 años para ser una solución al problema de la vivienda escasa. La foto de la portada es cortesía de Cassandra Giraldo de VICE News, quien publicó un breve documental sobre el programa de estacionamiento seguro de New Beginnings en Septiembre de 2018.

ADENTRO:

Hemos cambiado el nombre de esta publicación de nuestro *Informe Trimestral* a nuestro *Informe de Conexiones del Condado*. No se preocupe, todavía recibirá este informe al final del trimestre, pero hemos organizado temas y puntos de datos para compartir temas urgentes en nuestras comunidades en todo el condado de Santa Bárbara. El reconocimiento de los donantes y las finanzas de la Fundación para 2019 ahora estarán en nuestro nuevo Informe Anual que compartiremos con la comunidad en 2020. ¡Esperamos que lo disfruten!

SÍGANOS EN LAS REDES SOCIALES:

 /sbfoundation

 /sbfoundation

 /santa-barbara-foundation

 /santabarbarafoundation